

cecotec

FORCESILENCE

3000 PRO / 4100 PRO / 4300 PRO / 4500 GYROPRO / 5000 PRO

Ventiladores industriales de suelo/ Industrial floor fan



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsvoorschriften	21
Instrukcje bezpieczeństwa	24
Bezpečnostní pokyny	27

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	30
2. Montaje del producto	30
3. Funcionamiento	30
4. Limpieza y mantenimiento	31
5. Especificaciones técnicas	31
6. Reciclaje de electrodomésticos	31
7. Garantía y SAT	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Product assembly	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	34
5. Technical specifications	34
6. Disposal of old electric appliances	34
7. Technical support and warranty	35

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	36
2. Montage de l'appareil	36
3. Fonctionnement	36
4. Nettoyage et entretien	37
5. Spécifications techniques	37
6. Recyclage des électroménagers	38
7. Garantie et SAV	38

INHALT

1. Teile und Komponenten	39
2. Montage des Produkt	39
3. Bedienung	39
4. Reinigung und Wartung	40
5. Technische Spezifikationen	40
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	41
7. Garantie und Kundendienst	41

INDICE

1. Parti e componenti	42
2. Montaggio del prodotto	42
3. Funzionamento	42
4. Pulizia e manutenzione	43
5. Specifiche tecniche	43
6. Riciclaggio di elettrodomestici	43
7. Garanzia e SAT	44

ÍNDICE

1. Peças e componentes	45
2. Montagem do produto	45
3. Funcionamento	45
4. Limpeza e manutenção	46
5. Especificações técnicas	46
6. Reciclagem de eletrodomésticos	46
7. Garantia e SAT	47

INHOUDSTAFEL

1. Onderdelen en componenten	48
2. Het toestel monteren	48
3. Werking	48
4. Schoonmaak en onderhoud	49
5. Technische specificaties	49
6. Recyclage van elektrische apparaten	49
7. Garantie en technische ondersteuning	50

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	51
2. Instalacja urządzenia	51
3. Obsługa urządzenia	51
4. Czyszczenie i konserwacja	52
5. Dane techniczne	52
6. Recykling sprzętu	52
7. Gwarancja i Pomoc Techniczna	53

OBSAH

1. Části a složení	54
2. Montáž produktu	54
3. Fungování	54
4. Čištění a údržba	55
5. Technické specifikace	55
6. Recyklace elektrospotřebičů	55
7. Záruka a technický servis	56

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Advertencia: si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No transporte el producto o estire de él usando el cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

Advertencia: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.

No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.

Mantenga el ventilador alejado de fuentes de calor.

Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles del producto.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.

Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso.

Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.

No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.

La limpieza y el mantenimiento del producto deben de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo.

Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

No abra la carcasa, puesto que su voltaje es alto y podría resultar peligroso.

Asegúrese de que el ventilador no está colocado cerca de cortinas u otros objetos que puedan enredarse en el mismo.

Nunca coloque el aparato donde pueda estar expuesto a:

Luz solar directa.

Polvo en exceso.

Vibraciones mecánicas y choques.

Superficies irregulares.

El aparato no debe estar expuesto a goteo o salpicaduras ni tampoco se deben colocar cerca del producto objetos rellenos de líquidos, como jarrones.

No se debería obstaculizar la ventilación cubriendo las ranuras de ventilación. Las ranuras están pensadas para asegurar un funcionamiento seguro del producto y protegerlo de un sobrecalentamiento. No utilice el producto si tiene una ranura bloqueada.

Coloque el ventilador sobre una superficie estable y seca cuando lo ponga en funcionamiento para evitar que se vuelque. Conecte el aparato únicamente a una toma de red de AC 220-240 V, 50 Hz.

No utilice el aparato si las rejillas no están correctamente colocadas ni si están dañadas o sueltas.

No coloque el ventilador cerca de una ventana. Si la lluvia salpica sobre el ventilador, esto podría provocar un riesgo de descarga eléctrica.

No coloque el aparato en ningún suelo deteriorado.

SAFETY INSTRUCTIONS

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the product in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Warning: if the product falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

Do not move the product or pull from it from its cord. Do not use the cable as handle. Do not force the cable against corners or sharp edges. Do not run appliance over the cord. Keep the power cord away from hot surfaces.

Warning: do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

Do not use the appliance in confined spaces with explosive or toxic vapours.

Keep the device away from hot sources.

Keep hair, clothes, fingers and other body parts away from openings and moving parts of the product.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack

of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep this product out of the reach of children under 8 years old. Do not leave the appliance unattended while in use.

Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.

Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

Switch off and unplug from wall outlet when not in use, when moving the appliance from one location to another or before assembling or disassembling parts. To avoid a tripping hazard, safely coil the cable.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly.

Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.

The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Dangerous high voltages are present inside this enclosure.

Make sure the fan is not placed near drapes, curtains, or any objects that may be drawn into the fan.

Never place or operate the unit where it could be subject to:

Direct sunlight.

Excessive dust.

Mechanical vibration or shock.

Uneven surfaces.

The device shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.

Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings. Slots and opening are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. Do not use the product if one of the slots is clogged.

Place the fan on a stable level, dry surface when operating to avoid overturning.

Only connect to a suitable AC 220-240 V, 50 Hz earthed mains socket.

Do not operate without the fan grills properly in place. Do not use if grill becomes damaged or loose.

Do not place the fan close to an open window. Rain splashing on the fan could cause an electric shock hazard.

Do not place this appliance on any flooring that may be marked or damaged by vibration of appliances.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.

Avertissement : si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Ne transportez ni n'étirez le produit en utilisant le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble comme poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.

Avertissement : n'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionne pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.

N'utilisez pas le produit dans des espaces fermés où ils pourraient se produire des vapeurs explosives ou inflammables. Maintenez le ventilateur éloigné des sources de chaleur.

Maintenez les cheveux, les vêtements et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties mobiles du produit.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'il sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Ne laissez pas le produit sans surveillance alors qu'il est en fonctionnement.

Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.

N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacer à un autre endroit ou avant de monter/démonter des pièces. Pour éviter des risques de trébucher.

Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel pour assurer le correct fonctionnement du produit.

Éteignez et débranchez le produit avant de le nettoyer.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Rangez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

N'ouvrez pas la coque, le voltage du ventilateur est élevé et pourrait être dangereux.

Assurez-vous que le ventilateur ne soit pas placé près des rideaux ou d'autres objets qui puissent s'emmêler dans le

ventilateur.

Ne placez pas l'appareil là où il soit exposé :

À la lumière du soleil directe ;

À la poussière en excès ;

Aux vibrations mécaniques et aux chocs ;

Aux surfaces irrégulières.

L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttage ou aux éclaboussures. Ne placez pas d'objets remplis avec des liquides, comme un vase, à côté du produit.

N'obstruez pas la sortie d'air du ventilateur. Les fentes ont été conçues pour assurer le correcte fonctionnement du produit et pour le protéger face à la surchauffe. N'utilisez pas le produit si une de ses fentes est obstruée.

Placez le ventilateur sur une surface plate et sèche avant de son fonctionnement pour éviter qu'il tombe.

Branchez l'appareil sur une prise de courant AC 220-240 V, 50 Hz.

N'utilisez pas l'appareil si les grilles ne sont pas bien placés, si elles sont abîmées ou lâches.

Ne placez pas le ventilateur près d'une fenêtre. Si la pluie éclabousse avec le ventilateur, cela pourrait provoquer une décharge électrique.

Ne placez pas l'appareil sur des surfaces détériorées.

SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Hinweis: Falls das Produkt versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Verwenden Sie das Stromkabel nicht, um das Produkt zu tragen oder ziehen. Verwenden Sie das Kabel als Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.

Hinweis: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runter gefallen sind.

Verwenden Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, in denen explosiven oder brennbaren Dämpfe erzeugen könnten. Halten Sie den Ventilator von Wärmequellen fern.

Halten Sie Haare, Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und bewegliche Teile des Gerätes fern.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden.

Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden sind.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.

Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose in Außerbetrieb, bei Tragen oder vor Montieren und Demontieren. Um Stolperfalle zu vermeiden, rollen Sie sicher das Kabel auf.

Reinigung und Wartung sollte gemäß dieses Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.

Reinigung und Wartung sollte niemals von Kinder durchgeführt werden.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist. Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da die Spannung hoch ist und gefährlich sein könnte.

Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator nicht in der Nähe von Gardinen oder anderen Gegenständen, die sich im Ventilator verfangen können, sich befindet.

Stellen Sie das Gerät niemals an Orte wo sie in dem nächsten fälle ausgesetzt werden könnten:

Direktes Sonnenlicht.

Zu viel Staub

Mechanische Schwingungen und Aufpralle

Unebene Oberflächen.

Das Gerät darf nicht mit Tropfen oder Spritzer in Kontakt kommen und es dürfen keine Flüssigkeitsgefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, in die Nähe des Apparates gestellt werden.

Die Belüftung sollte nicht durch Abdeckung der Lüftungsschlitze behindert werden. Die Schlitzen sind so ausgelegt, dass sie einen sicheren Betrieb des Produkts gewährleisten und es vor Überhitzung schützt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es einen blockierten Schlitz hat.

Stellen Sie den Ventilator beim Starten auf eine stabile, trockene Oberfläche, damit er nicht umkippt.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit 220-240 V, 50 Hz an.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Gitter nicht richtig eingebaut sind oder wenn sie beschädigt b.z.w. lose sind.

Stellen Sie den Ventilator nicht in der Nähe eines Fensters auf. Wenn Regen auf den Ventilator spritzt, besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einen beschädigten Boden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Avvertenza: se il prodotto dovesse cadere accidentalmente nell'acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Non trasportare il prodotto o tirarlo dal cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non passare il prodotto sopra il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.

Avvertenza: non usare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.

Non usare il prodotto in spazi chiusi dove possano prodursi vapori esplosivi o tossici.

Mantenere il prodotto lontano da fonti di calore.

Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni in sù sotto la supervisione continua di un

adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Non lasciare l'apparato senza supervisione mentre è in uso.

Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.

Non cercare di riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Spegnere e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di muoverlo in un posto nuovo. Per evitare il rischio di inciampare, avvolgere il cavo in modo sicuro.

La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate secondo quanto indicato in questo manuale di istruzioni.

Spegnere e scollegare il prodotto prima di pulirlo.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Non aprire la copertura, il voltaggio è alto e potrebbe essere pericoloso.

Verificare che il ventilatore non venga collocato vicino a tende o qualsiasi altro oggetto che potrebbe intralciare lo stesso.

Non collocare l'apparato dove potrebbe essere esposto a:

Luce solare diretta.

Polvere in eccesso.

Vibrazioni meccaniche e urti.

Superfici irregolari.

L'apparato non deve essere esposto a gocciolamento o schizzi, si devono collocare vicino al prodotto oggetti pieni di liquidi come vasi.

Non ostacolare la ventilazione coprendo le fessure. Le fessure sono pensate per garantire un funzionamento sicuro del prodotto e proteggerlo dal surriscaldamento. Non utilizzare il prodotto se la fessura è bloccata.

Collocare il ventilatore su di una superficie stabile e asciutta quando in funzionamento per evitare di rovesciarsi.

Collegare l'apparato a una presa della rete da AC 220-240 V, 50 Hz.

Non utilizzare l'apparato se le griglie non sono correttamente collocate né se sono danneggiate o liberate.

Non collocare il ventilatore vicino a una finestra. Se dovesse schizzare acqua sul ventilatore, questo potrebbe provocare il rischio di scariche elettriche.

Non collocare l'apparato in nessun pavimento deteriorato

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Advertência: se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não transporte o produto ou estique através do cabo de alimentação. Não use o cabo como asa. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o produto sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.

Advertência: não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.

Não utilize o produto em espaços fechados onde possam ser produzidos vapores explosivos ou inflamáveis.

Mantenha a ventoinha longe de fontes de calor.

Mantenha o cabelo, roupa, os dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes em movimento do produto.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e maiores de 8

anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso. Desligue da corrente elétrica quando acabar de usar ou quando abandonar a zona onde estiver a usar.

Não tente reparar o produto por si mesmo. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

Desligue e desconecte o dispositivo da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.

As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo.

Desligue e desconecte o produto antes de limpar.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

Não abra a carcaça, porque a sua voltagem é alta e pode ser perigoso.

Assegure-se de que a ventoinha não esteja colocada perto de cortinas ou outros objetos que possam se enredar no mesmo.

Nunca coloque o aparelho onde possa estar exposto a:

Luz solar direta.

Pó em excesso.

Vibrações mecânicas e choques.

Superfícies irregulares.

O aparelho não deve ser exposto a gotejamento ou salpicos e nenhum objeto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado perto do aparelho.

A ventilação não deve ser impedida cobrindo as ranhuras de ventilação. As ranhuras foram concebidas para garantir o funcionamento seguro do produto e protegê-lo do aquecimento excessivo. Não utilizar o produto se este tiver uma ranhura bloqueada.

Coloque o ventilador sobre uma superfície estável e seca quando o ligar, para evitar que tombe.

Conecte o aparelho apenas a uma tomada de rede de AC 220-240 V, 50 Hz.

Não utilize o dispositivo se as grades não estiverem corretamente posicionadas ou se estiverem danificadas ou soltas.

Não coloque a ventoinha perto de uma janela. Se a chuva salpicar sobre o ventilador, isto pode causar um risco de choque elétrico.

Não coloque o aparelho num chão deteriorado.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg aandachtig deze voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Dompel de kabel, stekker of vaste onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

WAARSCHUWING: trek onmiddellijk de stekker uit als het toestel per ongeluk in het water valt. Raak het water niet aan!

Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

Verplaats het toestel niet met behulp van de kabel en trek niet aan de kabel. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het toestel niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.

Waarschuwing: gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, niet correct werken of als ze gevallen zijn.

Gebruik het toestel niet in besloten ruimtes waar explosieve of brandbare dampen zouden kunnen voorkomen.

Bewaar afstand tussen de ventilator en warmtebronnen.

Houd uw haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen buiten het bereik van de openingen en de bewegende onderdelen van het toestel.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8

jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Laat het toestel niet onbeheerd achter terwijl het aan het werken is.

Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het toestel te gebruiken of als u de kamer verlaat.

Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, als u het verplaatst of voordat u onderdelen installeert of verwijdt. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te beperken.

Om een correcte werking van het toestel te verzekeren moeten de schoonmaak en het onderhoud uitgevoerd worden volgens de instructies in deze handleiding.

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het schoon te maken.

Het schoonmaken en het onderhoud door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen.

Bewaar het toestel en de handleiding op een veilige en droge plaats als ze niet gebruikt worden.

Open de behuizing niet want dit is gevaarlijk vanwege het hoge voltage.

Zet het toestel niet in de buurt van gordijnen of andere objecten die erin verstrikt kunnen raken.

Zet het toestel niet waar:

Het is blootgesteld aan direct zonlicht.

Er veel stof aanwezig is.

Waar trillingen of schokken aanwezig zijn.

Onregelmatige oppervlakken.

Het toestel mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en er moet afstand bewaard worden tussen het toestel en met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen.

De ventilatie mag niet verhinderd worden door de openingen af te dekken. De openingen zijn er om het toestel veilig te laten functioneren en te beschermen tegen oververhitting. Gebruik het toestel niet als èèn van de openingen geblokkeerd is.

Zet de ventilator op een stabiel en droog oppervlak als u hem inschakelt om te voorkomen dat hij valt.

Sluit het toestel alleen aan op een AC 220-240 V, 50 Hz stopcontact.

Gebruik het toestel niet als de roosters niet correct geplaatst zijn, beschadigd zijn of los zitten.

Zet de ventilator niet dicht bij een raam. Indien er regen spat op de ventilator kan dit aanleiding geven tot een elektrische ontlading.

Zet het toestel niet op een aangetaste vloer.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Posługuj się instrukcją podczas obsługi urządzenia.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Zadbaj o to, aby wtyczka, kabel ani żadna inna część urządzenia nie weszła w kontakt z wodą czy innym płynem. Nie wystawiaj elektronicznych elementów urządzenia na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Uwaga: jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast rozłącz je z prądu. Nie dotykaj wody!

Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Nie przesuwaj produktu ciągnąc za kabel zasilający. Nie używaj kabla jako uchwytu. Nie przeciągaj kabla po ostrych krawędziach ani rogach. Nie stawiaj urządzenia na kablu zasilającym. Trzymaj kabel z daleka od gorących powierzchni.

Uwaga: zaniechaj korzystania z aparatu, jeśli uległ upadkowi bądź jego kabel, wtyczka lub jakakolwiek część zostały uszkodzone i nie działają poprawnie.

Nie używaj produktu w zamkniętych przestrzeniach, gdzie mogą wytworzyć się wybuchowe łatwopalne opary.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.

- Uważaj, aby nie zbliżać palców, włosów, innych części ciała ani ubrania do otworów urządzenia ani jego ruchomych elementów.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się one pod stałą opieką.

Z urządzenia mogą korzystać osoby z niepełnosprawnością

ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi maszyny.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Zachowaj szczególną czujność, gdy z urządzenia korzystają dzieci lub gdy jest używane w ich pobliżu.

Trzymaj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest uruchomione.

Kiedy zakończysz pracę z urządzeniem lub chcesz opuścić pomieszczenie, w którym się znajduje, rozłącz je z gniazdka.

Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest włączone, gdy przenosisz je z jednego miejsca do drugiego lub przed montażem lub demontażem części. Zwiń kabel tak, aby nie stanowił zagrożenia.

Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, jego czyszczenie i konserwacja muszą być przeprowadzane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia wyłącz je i rozłącz z gniazdka.

Dzieci nie mogą myć urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

Kiedy nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je razem z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu.

Nie otwieraj obudowy, ponieważ jej napięcie jest wysokie i może być niebezpieczne.

Upewnij się, że wentylator nie jest umieszczony w pobliżu zastłon lub innych przedmiotów, które mogą się w niego zaplątać. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w miejscu, w którym może

być narażone na:

Bezpośrednie światło słoneczne.

Nadmiar kurzu.

Drgania mechaniczne i wstrząsy.

Nieregularne powierzchnie.

Nie wolno narażać urządzenia na kapanie lub zachłapanie, a także nie należy umieszczać przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony, w pobliżu produktu.

Nie należy utrudniać wentylacji poprzez zakrycie otworów wentylacyjnych. Szczeliny są zaprojektowane w celu zapewnienia bezpiecznego działania produktu i ochrony przed przegrzaniem. Nie używaj produktu, jeśli jego wtyczka lub gniazdko elektryczne są zablokowane.

Podczas pracy umieść wentylator na stabilnej i suchej powierzchni, aby zapobiec jego przewróceniu.

Podłączaj urządzenie tylko do gniazdka elektrycznego o napięciu 220–240 V, 50 Hz.

Nie używaj urządzenia, jeśli kratki nie są prawidłowo umieszczone lub są uszkodzone lub poluzowane.

Nie umieszczaj wentylatora w pobliżu okna. Padający deszcz na wentylator może spowodować ryzyko porażenia prądem.

Nie stawiaj urządzenia na uszkodzonej podłodze.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

UPOZORNĚNÍ: pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Nepřesouvejte přístroj pomocí kabelu ani za přívodový kabel netahejte. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Neohýbejte kabel kolem rohů ani kolem hran ostrých předmětů. Nepřesouvejte přístroj přes přívodový kabel. Udržujte kable v bezpečné vzdálenosti od teplých povrchů.

Upozornění: přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo plášť je poškozený, nefunguje správně, nebo spadnul.

Nepoužívejte přístroj v uzavřených prostorách, kde by se mohly vyskytnout výbušné nebo hořlavé páry.

Udržujte ventilátor v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.

Mějte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla daleko od otvorů a pohyblivých částí přístroje.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým

chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.

Přístroj odpojte od zdroje elektrické energie, jakmile ukončíte používání anebo pokud odejdete z místnosti.

Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.

Vypněte a odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, pokud ho nepoužíváte, pokud ho převážíte na jiné místo anebo před a po instalaci. Abyste předešli nebezpečí zakopnutí, smotejte bezpečně kabel.

Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití.

Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před jeho údržbou.

Čištění a údržbu by neměly dělat děti.

Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat. Neotvírejte skořepinu, protože vysoké napětí by mohlo být nebezpečné.

Ujistěte se, že ventilátor není umístěn v blízkosti záclon nebo jiných předmětů, které by mohl vtáhnout.

Nikdy přístroj nepoužívejte na místech, kde by mohl být vystaven:

Přímému slunečnímu záření.

Velkému množství prachu.

Mechanickým otřesům nebo nárazům.

Nerovným povrchům.

Přístroj nesmí být vystaven kapkám nebo stříkancům, ani se v jeho blízkosti nesmí nacházet blízko předmětů naplněných tekutinami, jako je váza.

Neměla by se ztěžovat ventilace přikrytím ventilačních mřížek. Mřížky jsou navrženy tak, aby zajistily bezpečné fungování přístroje a ochránily ho před přehřátím. Nepoužívejte přístroj se zablokovanými mřížkami.

Umístěte ventilátor na stabilní a suchý povrch, když bude fungovat, abyste zabránili jeho převrnutí.

Zapojte přístroj pouze do standardního elektrického přívodu AC 220-240 V, 50 Hz.

Nepoužívejte přístroj, pokud mřížky nejsou správně upevněny, nebo pokud jsou poškozené nebo uvolněné.

Neumísťujte ventilátor do blízkosti okna. Pokud na ventilátor kape déšť, mohlo by to zapříčinit elektrický výboj.

Nestavte přístroj na žádný poškozený povrch.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tornillo de seguridad
2. Rejilla delantera
3. Rejilla trasera
4. Asa
5. Caja de conexiones
6. Motor
7. Aspas
8. Tubo metálico
9. Base metálica

2. MONTAJE DEL PRODUCTO

Retire el embalaje y los accesorios. Asegúrese de que están todos los accesorios. Si algún artículo está dañado o si falta alguna pieza, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Montaje de la base metálica

Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la toma de corriente y apagado antes de comenzar el montaje.

Desatornille los tornillos del tubo metálico.

Introduzca los tubos metálicos en la base metálica. Introduzca de nuevo los tornillos y apriételes.

Fig. 2

3. FUNCIONAMIENTO

Fig. 3

Coloque el ventilador en una superficie plana y seca.

Conecte el ventilador a una toma de corriente compatible.

Seleccione la velocidad deseada girando la rueda de control de velocidad. Hay 4 modos: 0 (off), 1/ (bajo/eco), 2/ (medio/normal) y 3/ (alto/turbo).

Para ajustar la inclinación de la parte superior del ventilador presione la cubierta del ventilador con cuidado.

Coloque la rueda de control de velocidad en "0" y desconecte el ventilador después de usarlo.

*El ventilador ForceSilence 4500 GyroPro cuenta con función oscilación. Pulse el interruptor de oscilación para que el dispositivo oscile de un lado a otro, repartiendo el flujo de aire por toda la estancia.

Advertencia: nunca toque el aspa con las manos o con cualquier otro objeto cuando el ventilador esté en funcionamiento.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el ventilador de la toma de corriente antes de limpiarlo.

Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.

Use solo un paño húmedo para limpiar el ventilador.

No sumerja el ventilador en agua y no permita que caiga agua sobre la cubierta del motor.

Nunca rocíe con espray de líquidos el aparato ni tampoco lo sumerja en agua o cualquier otro líquido.

No use gasolina, disolvente u otro producto químico para limpiar el ventilador.

Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la toma de corriente antes de quitar la rejilla.

Limpie las aspas y las rejillas con un paño suave y húmedo.

Advertencia: puede que las aspas tengan bordes afilados, manéjelas con máximo cuidado.

Guarde el ventilador en su caja original o cúbralo en un lugar seco para protegerlo del polvo en caso de que no vaya a ser usado durante un largo periodo.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05215/05230/05260/05225/05226

Producto: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Potencia: 90/100/110/110/120 W

Voltaje: 220-240 V~ 50 Hz

Temperatura de funcionamiento: 5-40 °C

Made in China | Diseñado en España

Advertencia: a consecuencia de las mejoras continuas, el diseño y las especificaciones técnicas del producto pueden diferir ligeramente con la unidad ilustrada en la caja.

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir

el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Safety screw
2. Front grill
3. Rear grill
4. Handle
5. Switch box
6. Motor
7. Blade
8. Metallic tube
9. Metal base

2. PRODUCT ASSEMBLY

Remove all packing material and accessories. Make sure all the accessories are included, if any item is damaged or missing, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Assembly of metal base

Ensure the fan is unplugged from the power supply and turned off before assembling it.

Unscrew the screws from the metal tube.

Insert the metal tubes into the metal base, re-insert and tighten the screws.

Fig. 2

3. OPERATION

Fig. 3

Place your fan on a flat and dry surface.

Plug the fan into a suitable mains socket.

Select the desired speed setting by turning the speed control knob. There are 4 settings: 0 (off), 1/ (low/eco), 2/ (medium) and 3/ (high).

To adjust the tilt angle of the fan, slightly push the fan's head.

Turn the Speed Control Knob to "0" and unplug the fan after use.

*This fan ForceSilence 4500 GyroPro includes an oscillation function. Press the oscillation switch for the fan to oscillate from side to side, spreading air flow around the whole room.

Warning: never touch the blade with hand or any other objects when the fan is operating.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Always disconnect the fan from the power supply before cleaning.

Avoid contact with moving fan parts.

Use only a soft damp cloth to clean the fan.

Do not immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.

Never spray the appliance with liquids or submerge it in water or other liquids.

Do not use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.

Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the grill.

Clean the fan blade and grills with a soft damp cloth.

Warning: the fan blade may have sharp edges. Handle with extreme care.

Store the fan in its original box or cover the fan to protect it from dust in a dry place if it will not be used for a long period of time.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05215/05230/05260/05225/05226

Product: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Power: 90/100/110/110/120 W

Voltage: 220-240 V~ 50 Hz

Operating temperature: 5-40 °C

Made in China | Designed in Spain

Note: As a result of continual improvements, the design and specifications of the product within may differ slightly to the unit illustrated on the packaging.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRIC APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Vis de sécurité
2. Grille avant
3. Grille arrière
4. Poignée
5. Boîte de connexions
6. Moteur
7. Pales
8. Tube métallique
9. Base métallique

2. MONTAGE DE L'APPAREIL

Retirez l'emballage et les accessoires. Vérifiez que tous les accessoires se trouvent dans la boîte. Si vous trouvez des pièces abîmées ou s'il en manque une, contactez le Service Après-Vente de Cecotec.

Assemblage de la base métallique

Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché de la prise de courant avant de l'installer ou de le monter.

Dévissez les vis du tube métallique.

Introduisez les tubes métalliques dans la base métallique. Introduisez les vis de nouveau et serrez-les.

Img. 2

3. FONCTIONNEMENT

Img. 3

Placez le ventilateur sur une surface plate et sèche.

Branchez le ventilateur sur une prise de courant compatible.

Sélectionnez la vitesse souhaitée en tournant le sélecteur de contrôle de la vitesse. Le ventilateur possède 4 modes : 0 (Off), 1 (Bas/Eco), 2 (Moyen/Normal) et 3 (Élevé/Turbo).

Pour régler l'inclinaison de la partie supérieure du ventilateur, pressez la cache du ventilateur soigneusement.

Placez le sélecteur de contrôle de la vitesse dans la position « 0 » et débranchez le ventilateur après son usage.

*Le ventilateur ForceSilence 4500 GyroPro possède la fonction Oscillation. Appuyez sur l'interrupteur d'oscillation pour que le ventilateur oscille d'un côté à l'autre, répartissant le flux

d'air par toute la pièce.

Avertissement : ne touchez jamais les pales avec les mains ou avec un autre objet lorsque le ventilateur soit en fonctionnement.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.

Évitez de toucher les parties mobiles du ventilateur.

Utilisez seulement un chiffon humide pour nettoyer le ventilateur.

Ne plongez jamais le ventilateur dans l'eau et empêchez l'eau de tomber sur la cache du moteur.

N'aspergez jamais l'appareil avec un spray de liquides. Ne le plongez non plus dans l'eau ou dans un autre liquide.

N'utilisez de l'essence, du dissolvant ni autres produits pour nettoyer le ventilateur.

Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché de la prise de courant avant d'enlever la grille.

Nettoyez les pales et les grilles avec un chiffon doux et humide.

Avertissement : les bords des pales pourraient être pointus, gérez-les avec soin.

Si vous n'allez pas utiliser le ventilateur pendant une longue durée, gardez le ventilateur dans la boîte d'origine ou recouvrez-le dans un lieu sec afin de le protéger de la poussière.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05215/05230/05260/05225/05226

Produit : ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Puissance : 90/100/110/110/120 W

Voltage : 220-240 V~ 50 Hz

Température de fonctionnement : 5-40 °C

Made in China | Conçu en Espagne

Avertissement : en raison des améliorations continues, le design et les spécifications techniques du produit pourraient changer légèrement avec l'unité illustrée sur la boîte.

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Sicherheitsschraube
2. Schutzgitter Vorderseite
3. Schutzgitter Rückseite
4. Handgriff
5. Anschlusskaste
6. Motor
7. Ventilatorflügel
8. Metallisches Rohr
9. Metallfuß

2. MONTAGE DES PRODUKT

Entfernen Sie die Verpackung und das Zubehör. Stellen Sie sicher, dass das gesamte Zubehör vorhanden ist. Sollte ein Artikel beschädigt sein oder ein Teil fehlen, wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von Cecotec.

Montage des Metallfußes

Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator von der Steckdose getrennt und ausgeschaltet ist bevor Sie ihn aufbauen.

Lösen Sie die Schrauben des Metallfuß.

Führen Sie die Metallrohre in den Metallfuß ein. Setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie fest an.

Abb. 2

3. BEDIENUNG

Abb. 3

Stellen Sie den Ventilator auf eine ebene und trockene Oberfläche.

Schließen Sie den Ventilator an den Stromanschluss an.

Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit am Steuerrad aus. Es gibt 4 Betriebsarten: 0 (aus), 1/ (niedrig/Echo), 2/ (mittel/normal) und 3/ (hoch/Turbo).

Um die Neigung der Oberseite des Ventilators einzustellen, drücken Sie vorsichtig auf die Ventilatorabdeckung.

Stellen Sie das Drehzahlregelungsrad auf "0" und schalten Sie den Ventilator nach dem Gebrauch aus.

*Der ForceSilence 4500 GyroPro-Ventilator hat eine Oszillationsfunktion. Drücken Sie den Schwingungsschalter, um das Gerät von einer Seite auf die andere zu schwingen und so den

DEUTSCH

Luftstrom im ganzen Raum zu verteilen.

Warnung: Berühren Sie die Ventilatorflügel niemals mit den Händen oder einem anderen Gegenstand, wenn der Ventilator läuft.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Ventilators aus der Steckdose.

Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen des Ventilators.

Reinigen Sie den Ventilator nur mit feuchten Tüchern.

Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser auf die Motorabdeckung fallen.

Niemals Flüssigkeiten auf das Gerät spritzen oder es in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Ventilators kein Benzin, Lösungsmittel oder andere Chemikalien.

Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Gitter entfernen.

Reinigen Sie die Flügel und Gitter mit einem weichen, feuchten Tuch.

Warnung: Die Flügel können scharfe Kanten haben, behandeln Sie sie mit äußerster Vorsicht.

Bewahren Sie den Ventilator in der Originalverpackung auf oder decken Sie ihn an einem trockenen Ort ab, um ihn vor Staub zu schützen, falls er für längere Zeit nicht benutzt wird.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05215/05230/05260/05225/05226

Produkt: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Leistung: 90/100/110/110/120 W

Spannung: 220-240 V~ 50 Hz

Betriebstemperatur: 5-40 °C

Made in China | Entworfen in Spanien

Warnung: Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen könnte das Design und die technischen Spezifikationen des Produktes sich mit der auf der Verpackung abgebildeten Einheit geringfügig ändern.

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Vite di sicurezza
2. Griglia anteriore
3. Griglia posteriore
4. Manico
5. Scatola delle connessioni
6. Motore
7. Pale
8. Tubo metallico
9. Base metallica

2. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio e gli accessori. Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. In caso di mancanza di qualche componente o che non fosse in buono stato, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Montaggio della base metallica

Prima di installarlo o montarlo, verificare che il ventilatore sia spento e scollegato dalla presa della corrente.

Svitare le viti dal tubo metallico.

Introdurre i tubi metallici sulla base metallica. Introdurre di nuovo le viti e stringerle.

Fig. 2

3. FUNZIONAMENTO

Fig. 3

Collocare il ventilatore su di una superficie piana e asciutta.

Collegare il ventilatore alla corrente.

Selezionare la velocità desiderata girando il selettore della velocità. Vi sono 4 modalità: 0 (off), 1/ (bassa/eco), 2/ (media/normale) e 3/ (alta/turbo).

Per regolare l'inclinazione della parte superiore del ventilatore premere con cura la copertura del ventilatore.

Collocare il selettore di controllo della velocità su "0" e scollegare il ventilatore dopo l'uso.

*Il ventilatore ForceSilence 4500 GyroPro è dotato della funzione di oscillazione. Premere l'interruttore di oscillazione per fare sì che il dispositivo oscilli da un lato all'altro, distribuendo il flusso per tutta la stanza.

Avvertenza: non toccare la pala con le mani o con qualsiasi altro oggetto quando il ventilatore è in funzionamento.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il ventilatore dalla corrente prima di pulirlo.

Evitare il contatto con le parti mobili del ventilatore.

Utilizzare un panno umido per pulire il ventilatore.

Non sommergere il ventilatore in acqua e non consentire che cada acqua sopra la copertura del motore.

Non spruzzare con spray di liquidi l'apparato né sommergerlo in acqua o qualsiasi altro liquido.

Non usare benzina, dissolvente o altri prodotti chimici per pulire il ventilatore.

Verificare che il ventilatore sia scollegato dalla corrente prima di rimuovere la griglia.

Pulire le piastre con un panno morbido e umido.

Avvertenza: le pale potrebbero avere dei bordi affilati, maneggiare con cura.

Conservare il prodotto in un luogo sicuro, asciutto e pulito se non utilizzato per un lungo periodo di tempo.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 05215/05230/05260/05225/05226

Prodotto: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Potenza: 90/100/110/110/120 W

Voltaggio: 220-240V, 50 Hz

Temperatura di funzionamento: 5-40 °C

Made in China | Progettato in Spagna

Avvertenza: a seguito dei continui miglioramenti, il design e le specifiche tecniche del prodotto possono variare rispetto all'immagine presentata nella scatola.

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Parafuso de segurança
2. Grade frontal
3. Grade traseira
4. Asa
5. Caixa de conexões
6. Motor
7. Pás
8. Tubo metálico
9. Base metálica

2. MONTAGEM DO PRODUTO

Retire a embalagem e os acessórios. Certifique-se de que estejam todos os acessórios. Se algum artigo estiver danificado ou se faltar alguma peça, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Montagem da base metálica.

Certifique-se de que a ventoinha esteja desconectada da tomada de corrente e apagada antes de começar a montagem.

Desaperte os parafusos do tubo metálico.

Introduza os tubos metálicos na base metálica. Volte a introduzir os parafusos e aperte-os.

Fig. 2

3. FUNCIONAMENTO

Fig. 3

Coloque a ventoinha numa superfície plana e seca.

Conecte a ventoinha a uma tomada de corrente compatível.

Selecione a velocidade desejada girando a roda de controlo de velocidade. Há 4 modos: 0 (off), 1/ (baixo/eco), 2/ (médio/normal) e 3/ (alto/turbo).

Para ajustar a inclinação da parte superior da ventoinha pressione cuidadosamente a carcaça do ventilador.

Ajuste a roda de controlo de velocidade para "0" e desligue o ventilador após o uso.

*O ventilador ForceSilence 4500 GyroPro conta com função oscilação. Pressione o interruptor de oscilação para que o dispositivo oscile de um lado para o outro, distribuindo o fluxo de ar por todo o espaço.

Advertência: nunca toque a pá com as mãos ou qualquer outro objeto quando a ventoinha estiver em funcionamento.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de o limpar.

Evite o contacto com as partes móveis da ventoinha.

Use só um pano húmido para limpar a ventoinha.

Não submerja o produto em água e não permite que caia água sobre a carcaça do motor.

Nunca pulverize líquidos sobre o dispositivo ou mergulhe-o em água ou qualquer outro líquido.

Não utilize gasolina, dissolvente ou outros produtos químicos para limpar a ventoinha.

Certifique-se de que a ventoinha esteja desconectada da tomada de corrente e apagada antes de remover a grade.

Limpe as pás e as grades com um pano suave e húmido.

Advertência: as pás podem ter bordas afiadas, maneje-as com cuidado.

Guarde a ventoinha na sua caixa original ou cubra-o num lugar seco para o proteger do pó caso não vá ser usado por um longo período.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 05215/05230/05260/05225/05226

Produto: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Potência: 90/100/110/110/120 W

Voltagem: 220-240 V~ 50 Hz

Temperatura de funcionamento: 5-40 °C

Made in China | Desenhado em Espanha

Advertência: como resultado de melhorias contínuas, o design do produto e as suas especificações técnicas podem diferir ligeiramente da unidade ilustrada na caixa.

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Veiligheidsschroef
2. Voorste rooster
3. Achterste rooster
4. Handgreep
5. Behuizing elektrische verbindingen
6. Motor
7. Bladen
8. Metalen buis
9. Metalen basis

2. HET TOESTEL MONTEREN

Verwijder de verpakking en de accessoires. Controleer of alle accessoires aanwezig zijn. Contacteer de technische dienst van Cecotec als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.

Monteren van de metalen basis

Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voor u aan de montage begint.

Maak de schroeven van de metalen buis los.

Steek de metalen buis in de metalen basis. Zet de schroeven terug en draai ze vast.

Fig. 2

3. WERKING

Fig. 3

Zet de ventilator op een vlak en droog oppervlak.

Sluit de ventilator aan op een compatibel stopcontact.

Kies de gewenste snelheid door aan het bedieningswiel te draaien. Er zijn 4 mogelijkheden: 0 (off), 1/ (laag/eco), 2/ (gemiddeld/normaal) en 3/ (hoog/turbo).

Om de helling van het bovenste deel van de ventilator aan te passen drukt u voorzichtig op de ventilatorkap.

Zet het bedieningswiel voor de snelheid op 0 en trek de stekker uit na gebruik.

DeForceSilence4500GyroPro beschikt over een oscillatiefunctie. Druk op de oscillatieschakelaar om het toestel te laten oscilleren van de ene naar de andere kant en zo de lucht te verdelen over de gehele ruimte.

Waarschuwing: raak de bladen nooit aan met de handen of een ander voorwerp terwijl de ventilator aan het werken is.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator schoonmaakt.

Vermijd contact met de bewegende delen van de ventilator.

Maak de ventilator schoon met een vochtig doek.

Dompel de ventilator niet onder in water en zorg ervoor dat er geen water terecht komt op de behuizing van de motor.

Spuit geen vloeistoffen op het toestel en dompel het niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik geen benzine, oplosmiddel of andere chemische producten om de ventilator schoon te maken.

Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u het rooster verwijderd.

Maak de bladen en roosters schoon met een zachte, vochtige doek.

Waarschuwing: de bladen hebben mogelijks scherpe randen, behandel ze voorzichtig.

Bewaar de ventilator in de originele verpakking als u hem voor langere tijd niet zal gebruiken of bedek hem en bewaar hem op een droge plaats om hem te beschermen tegen stof.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05215/05230/05260/05225/05226

Product: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Vermogen: 90/100/110/110/120 W

Voltage: 220-240 V~ 50 Hz

Werkingstemperatuur: 5-40 °C

Made in China | Ontworpen in Spanje

Waarschuwing: vanwege voortdurende verbeteringen is het mogelijk dat het design en de technische specificaties van het toestel licht verschillen met de unit getoond op de verpakking.

6. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de recyclage van materialen te optimaliseren en om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorstreepte afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke

elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de technische dienst van Cecotec.

Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker wordt de reparatie niet gedekt door de garantie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de technische dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Śruba bezpieczeństwa
2. Przednia kratka
3. Tylnia kratka
4. Uchwyt
5. Skrzynka łączeniowa
6. Silnik
7. Skrzydła
8. Tuba metaliczna
9. Metaliczny spód

2. INSTALACJA URZĄDZENIA

Wyjmij akcesoria z opakowania Upewnij się, że opakowanie zawiera wszystkie dołączone akcesoria. Jeśli jakikolwiek element jest uszkodzony lub brakuje jakiejkolwiek części, skontaktuj się z pomocą techniczną Cecotec.

Montowanie metalowej podstawy

Upewnij się, że wentylator jest odłączony od gniazdka elektrycznego i wyłączony przed rozpoczęciem montażu.

Odkręć metalowe śruby rurowe.

Włóż metalowe rurki do metalowej podstawy. Włóż śruby ponownie i dokręć je.

Rys. 2

3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Rys. 3

Umieść wentylator na płaskiej i suchej powierzchni

Podłącz wentylator do kompatybilnego gniazdka elektrycznego

Wybierz żadaną prędkość przekręcając pokrętło prędkości. Istnieją 4 tryby: 0 (wyłączony), 1 / (niski / echo), 2 / (średni / normalny) i 3 / (wysoki / turbo).

Aby wyregulować nachylenie górnej części wentylatora, ostrożnie naciśnij pokrywę wentylatora.

Ustaw pokrętło regulacji prędkości na „0” i odłącz wentylator po użyciu.

* Wentylator ForceSilence 4500 GyroPro posiada funkcję ruchu. Naciśnij przetącznik oscylacji, aby urządzenie oscylowało z boku na bok, rozprowadzając przepływ powietrza w pomieszczeniu.

Ostrzeżenie: nigdy nie dotykaj ostrza rękami ani innymi przedmiotami podczas pracy wentylatora.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem powierzchni odłącz produkt od gniazdka elektrycznego.

Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami wentylatora.

Do czyszczenia wentylatora używaj tylko wilgotnej szmatki.

Nie zanurzaj wentylatora w wodzie i nie pozwól, aby woda okapywała na pokrywę silnika.

Nigdy nie spryskuj urządzenia płynem w aerozolu ani nie zanurzaj go w wodzie lub innym płynie.

Nie używaj benzyny, rozpuszczalnika lub innych środków chemicznych do czyszczenia wentylatora.

Przed wyjęciem grilla upewnij się, że wentylator jest odłączony od gniazdka.

Wyczyść ostrza i kratki miękką, wilgotną ściereczką.

Ostrzeżenie: Ostrza mogą mieć ostre krawędzie, obchodź się z nimi z najwyższą ostrożnością.

Przechowuj wentylator w oryginalnym pudełku lub przykryj go w suchym miejscu, aby ochronić go przed kurzem na wypadek, gdyby nie był używany przez dłuższy czas.

5. DANE TECHNICZNE

Referencja: 05215/05230/05260/05225/05226

Produkt: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Moc: 90/100/110/110/120 W

Napięcie: 220-240 V~ 50 Hz

Temperatura pracy: 5-40 °C

Made in China | Zaprojektowany w Hiszpanii

Ostrzeżenie: w wyniku ciągłych ulepszeń konstrukcja i specyfikacje techniczne produktu mogą się nieznacznie różnić od przedstawionego w pudełku.

6. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

7. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym zużywaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 2

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Bezpečnostní šroub
2. Přední mřížka
3. Zadní mřížka
4. Rukojeť
5. Krabice připojení
6. Motor
7. Nože
8. Kovová trubice
9. Kovová základna

2. MONTÁŽ PRODUKTU

Odstraňte obaly a příslušenství. Ujistěte se, že máte všechna příslušenství. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, nebo pokud chybí některé příslušenství, okamžitě se obraťte na oficiální Technický servis firmy Cecotec.

Montáž kovové základny.

Před započetím montáže se ujistěte, že je produkt odpojený od zdroje elektrické energie.

Povolte dva šroubky na kovové trubici.

Vložte kovovou trubici do kovové základny. Znovu vložte šroubky a utáhněte je.

Obr. 2

3. FUNGOVÁNÍ

Obr. 3

Umístěte ventilátor vždy na povrchy stabilní a rovné.

Zapojte napájecí kabel do vhodného elektrického přívodu.

Zvolte požadovanou rychlost otočením kontrolního kolečka rychlosti. Má 4 rychlosti: 0 (off), 1/ (nízká/eco), 2/ (střední/normal) y 3/ (vysoká/turbo).

Pro nastavení náklonu horní části ventilátoru opatrně zatlačte na povrch ventilátoru.

Nastavte kontrolní kolečko rychlosti na "0" a odpojte ventilátor po jeho použití.

*Ventilátor ForceSilence 4500 GyroPro má funkci oscilace. Stiskněte tlačítko oscilace, aby přístroj osciloval z jedné strany na druhou, a pohyboval vzduchem po celém bytě.

Upozornění: nikdy se nedotýkejte nožů rukama nebo jakýmkoli jiným předmětem, pokud je přístroj zapnutý.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Odpojte přívodový kabel ventilátoru z elektrické sítě před jeho čištěním.

Vyhňte se kontaktu s mobilními částmi ventilátoru.

Používejte pouze vlhký hadřík pro čištění ventilátoru.

Neponořujte ventilátor do vody a ani nedovolte, aby voda kapala na kryt motoru.

Nikdy nestříkejte na ventilátor tekutý sprej a vyvarujte se jeho ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.

Nepoužívejte na čištění benzín nebo rozpouštědla ani ostatní chemické prostředky.

Před započetím odstranění mřížky se ujistěte, že je produkt odpojený od zdroje elektrické energie.

Vyčistěte nože a mřížku vlhkým jemným hadříkem.

Upozornění: je možné, že nože budou mít ostré hrany. Zacházejte s nimi s maximální opatrností.

Uchovávejte ventilátor v původní krabici nebo ho přikryjte na suchém místě, abyste ho ochránili před prachem, pokud ho nebudete po delší dobu používat.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05215/05230/05260/05225/05226

Produkt: ForceSilence 3000 Pro/4100 Pro/4300 Pro/4500 GyroPro/5000 Pro

Výkon: 90/100/110/110/120 W

Napětí: 220-240 V~ 50 Hz

Teplota fungování: 5-40 °C

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

Upozornění: Jako výsledek neustálých vylepšení je možné, že technické specifikace produktu se mohou lehce lišit od přístroje, který je zobrazen na krabici.

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili problémy s tímto přístrojem, nebo byste měli nějaké dotazy, spojte se s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

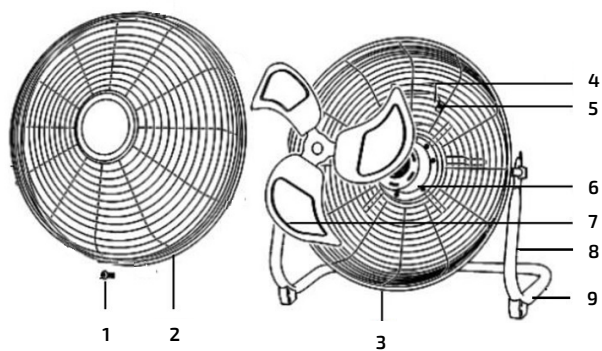
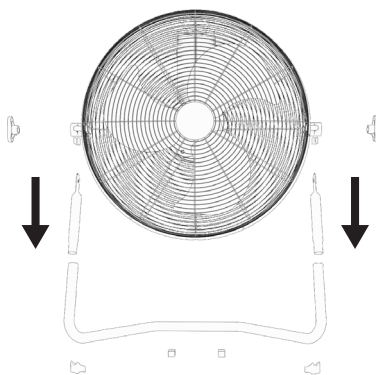


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

ForceSilence 4100 Pro/5000 Pro / 3000 Pro



ForceSilence 4300 Pro/4500 GyroPro

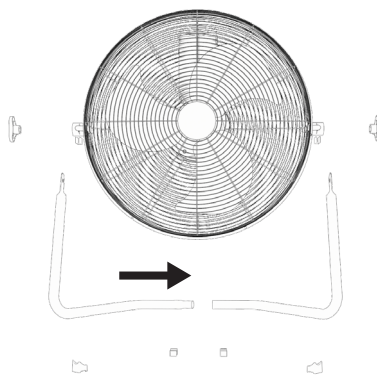
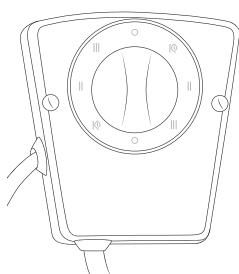


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.2



★



Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr.3

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV02200214